

SHIRLEY

Weinkühl-Kombigerät
Wine cooling combi appliance
Combiné cave à vin
Frigorifero per vini combinato
Aparato combinado de refrigeración
de vino

10046355 10046356



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



ES	Escanee el código QR para descargar el manual de instrucciones más reciente en su idioma.
FR	Scannez le QR code pour télécharger le mode d'emploi à jour dans votre langue.
IT	Scansionate il codice QR per scaricare il manuale d'uso attuale nella vostra lingua.

INHALT

Technische Daten Information	3
Sicherheitshinweise	4
Installation	7
Geräteübersicht	8
Inbetriebnahme	9
Bedienung	11
reinigung und Pflege	12
Fehlerbehebung	14
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	17
Hinweise zur Entsorgung	19
Hersteller & Importeur (UK)	19

TECHNISCHE DATEN INFORMATION

Artikelnummer	10046355, 10046356
Stromversorgung	220-240 V ~ 50 Hz

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Um eine Gefährdung durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß den Anweisungen befestigt werden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile auf der Rückseite des Geräts befinden.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts oder im Einbauschrank nicht blockiert werden.
- Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer sie werden vom Hersteller ausdrücklich empfohlen.
- Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Verwenden Sie in den Getränkekühlfächern des Geräts keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie werden vom Hersteller ausdrücklich empfohlen.
- Bewahren Sie im Gerät keine explosiven Stoffe auf, wie beispielsweise Spraydosen mit brennbarem Treibmittel.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen vorgesehen. Dazu zählen:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - Bauernhöfe, Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
 - Pensionen, die Frühstück anbieten (Bed & Breakfasts)
 - Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte mit Lebensmitteln befüllen und Lebensmittel entnehmen.

Um eine Kontamination von Getränken zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Getränken in Berührung kommen können. Reinigen Sie regelmäßig den Wasserablauf.
- Reinigen Sie die Wassertanks (falls vorhanden), wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt worden sind. Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem (falls vorhanden), wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Wenn Sie das Kühlgerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es aus, lassen Sie es abtauen, reinigen Sie es und trocknen Sie es ab. Lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Hinweis: Dieses Gerät enthält das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar. Obwohl es brennbar ist, schädigt es nicht die Ozonschicht und verstärkt nicht den Treibhauseffekt. Die Verwendung dieses Kältemittels führt zu einer etwas höheren Geräuscentwicklung des Gerätes. Zusätzlich zum Kompressorgeräusch können Sie den Fluss des Kältemittels hören. Dies ist unvermeidlich und hat keine negative Wirkung auf die Leistung des Gerätes. Seien Sie während des Transports vorsichtig, so dass der Kältemittelkreislauf nicht beschädigt wird. Kältemittellecks können die Augen reizen.



WARNUNG

Achten Sie bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Gerätes auf das linke Symbol, das sich auf der Rückseite oder am Kompressor des Gerätes befindet. Dieses Symbol warnt vor möglichen Bränden. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Stoffe. Halten Sie das Gerät bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung von Feuerquellen fern.

Besondere Hinweise zum korrekten Gebrauch

- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Lagerung von Wein bestimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen, außer es wird explizit in der Anleitung erwähnt.
- Dieses Gerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.
- Die Regale wurden vorab so eingesetzt, dass sie die effizienteste Energienutzung ermöglichen.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Temperatur auf 12 °C einzustellen. Wenn die Temperatur zu hoch eingestellt wird, kann der Wein verderben, wenn die Temperatur zu niedrig eingestellt wird, wird sehr viel Strom verbraucht.

Besondere Hinweise zu den Regalen

- Die Regale wurden vorab so eingesetzt, dass sie die effizienteste Energienutzung ermöglichen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller bereitgestellten Regale.
- Blockieren Sie niemals die Löcher in den Regalen oder verwenden Sie andere vom Hersteller nicht zugelassene Regaltypen, die eine schlechte Kühlung verursachen oder den Energieverbrauch erhöhen können.
- Wir empfehlen Ihnen die Regale wie dargestellt einzusetzen, damit die Energie möglichst effizient genutzt wird.

Hinweise zur Umgebungstemperatur

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Klimaklasse entspricht.

SN	Niedrig	Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10-32 °C vorgesehen.
N	Gemäßigt	Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16-32 °C vorgesehen.
ST	Subtropisch	Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16-38 °C vorgesehen.
T	Tropisch	Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16-43 °C vorgesehen.

Die Umgebungstemperatur beeinflusst die Innentemperatur des Weinkühlschranks. Für einen optimalen Betrieb des Weinkühlschranks empfehlen wir eine Umgebungstemperatur von 23°C bis 25°C.

INSTALLATION

Vor dem ersten Betrieb

Lassen Sie das Gerät vor dem ersten Betrieb 24 Stunden lang stehen, damit sich das Kühlmittel verteilen kann. Lassen Sie die Tür in dieser Zeit offen, damit sich produktionsbedingter Geruch verflüchtigen kann.

Hinweis: Alle Modelle ohne Frontbelüftung bzw. Belüftungsschlitze an der Front sind keine Einbaugeräte und müssen frei stehen.

Standort

Der Ort, an dem Sie das Gerät aufstellen, sollte:

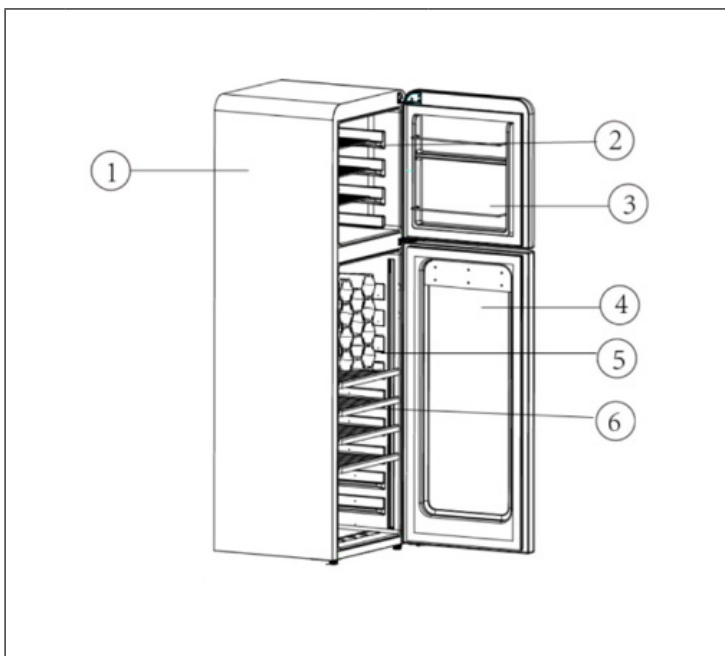
- belastbar und gut durchlüftet sein.
- fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen sein.
- nicht zu feucht sein, wie z. B. Bäder oder Waschräume.
- einen ebenen Boden haben.
- über einen standardisierten Elektroanschluss verfügen.
- über ein Steckdose mit Überspannungsschutz verfügen.
- fern von Mikrowellen sein, da deren Interferenzen einen negativen Einfluss auf das Gerät haben könnten.

Ferner sollte die Umgebungstemperatur im Raum weder sehr kalt noch sehr warm sein. Kälte und Wärme können sich möglicherweise negativ auf die Funktion auswirken, so dass die gewünschte Innentemperatur nicht erreicht wird.

Aufstellung

- Entfernen Sie das komplette Verpackungsmaterial aus und um den Kühlschrank.
- Stellen Sie den Kühlschrank so auf, dass der Stecker jederzeit zugänglich ist. Lösen Sie das Netzkabel und stellen Sie das Gerät an seinen finalen Standort. Stellen Sie ihn so auf, dass der Kompressor frei ist und keinen Kontakt zu anderen Gegenständen oder Wänden hat.
- Gleichen Sie kleine Bodenunebenheiten aus, bevor Sie das Gerät befüllen. Benutzen Sie dazu die einstellbaren Füße. Drehen sie die hinteren Füße dafür komplett herein und gleichen Sie die Schräglage mit den vorderen beiden Füßen aus.

GERÄTEÜBERSICHT



1	Korpus	4	UntereTür
2	Metallregale	5	Unteres Modulregal
3	Obere Tür	6	Unteres Regal

INBETRIEBNAHME

Vor der ersten Verwendung

Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Lassen Sie das Gerät mindestens 4 Stunden lang aufrecht stehen, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken. Dadurch wird die Möglichkeit einer Fehlfunktion durch unsachgemäße Handhabung während des Transports reduziert. Reinigen Sie die inneren Oberflächen mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch.

Vor dem Einschalten

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät von einer hierfür qualifizierten Person, unter Beachtung der Bedienungsanleitung, installiert wird.
- Warten Sie nach dem Aufstellen des Geräts vier Stunden, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken. Dadurch kann sich das Kältemittel wieder vollständig im Kältemittelkreislauf verteilen.
- Reinigen Sie das Geräteäußere und das entnehmbare Zubehör vor der ersten Verwendung mit einer milden Seifenlösung und Wasser.
- Reinigen Sie das Geräteinnere mit einer Lösung aus Natriumbicarbonat und Wasser. Trocken Sie das Geräteinnere und das Zubehör nach der Reinigung ordentlich.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, kann ein seltsamer Geruch auftreten. Dies ist normal und der Geruch verschwindet, sobald das Gerät beginnt sich abzukühlen.

Während der ersten Verwendung

Hinweis: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden oder das Gerät nach langer Zeit wieder einschalten, kann es vorkommen, dass zwischen der von Ihnen eingestellten Temperatur und der auf dem Bildschirm angezeigten Temperatur ein Unterschied von einigen Grad liegt. Dies ist normal. Wenn das Gerät einige Stunden eingeschaltet war, passt die Temperatur sich an.

- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, läuft der Kompressor des Geräts so lange kontinuierlich durch, bis das Gerät sich abgekühlt hat.
- Die Gerätetür sollte während des Abkühlens so selten wie möglich geöffnet werden.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet oder der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde, sollten Sie mindestens 5 Minuten warten, bevor Sie dieses wieder einschalten oder den Netzstecker wieder in die Steckdose stecken.

Befüllen des Geräts

- Das Gerät eignet sich ideal zum Lagern von Weinflaschen, welche der Größe und der Form von 0,75 Liter Bordeaux entsprechen. Es besteht die Möglichkeit, größere Weinflaschen zu lagern. Es muss jedoch darauf geachtet werden, dass die Gerätetür richtig geschlossen werden kann.
- Stellen Sie vor dem Schließen der Tür immer sicher, dass diese nicht durch eine Weinflasche blockiert wird.
- Wenn Sie mehrere Weinflaschen gleichzeitig in das Gerät legen, dauert es länger, bis die einzelnen Weinflaschen gekühlt werden.
- Die Anzahl der Flaschen, welche in das Gerät eingelegt werden können, variiert abhängig von der Größe und der Form der Weinflaschen.
- Die maximale Lagerungsanzahl der Weinflaschen orientiert sich an Standard-0,75-Liter-Bordeaux-Weinflaschen.

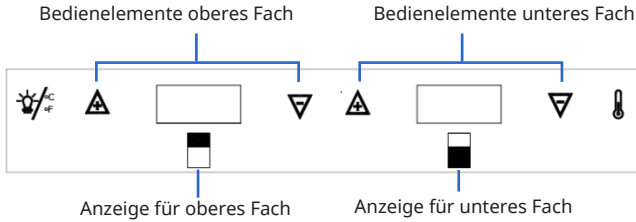
Lagerungsempfehlungen

Weinart	Temperatur Celsius	Temperatur Fahrenheit
Rotwein	15 – 18 °C	58 – 65 °F
Weißwein	9 – 14 °C	48 – 57 °F
Sekt/ Champagner	4 – 8 °C	39 – 47 °F

- Das Wichtigste bei der Lagerung von Wein ist, dass die Lagerungstemperatur kontinuierlich stabil bleibt.
- Vibrationen, Temperaturschwankungen, Lichteinstrahlung und Feuchtigkeit sind Faktoren, die dazu führen können, dass Wein kippt. Bei richtiger Lagerung bleibt nicht nur die Qualität des Weins erhalten, sondern dessen Aroma, Geschmack und Komplexität verbessern sich zusätzlich beim Reifeprozess.
- Wein, welcher bei höherer Temperatur gelagert wird, reift schneller. Weine, welche bei mehr als 18 °C gelagert werden, verlieren an Geschmack und Aroma.
- Wenn Wein bei zu niedriger Temperatur gelagert wird, kann dies zur Entwicklung von gesundheitsschädigenden Rückständen führen. Eine Luftfeuchtigkeit von 60 % - 70 % ist ideal, um Korken am Schrumpfen zu hindern.
- Nachdem eine Weinflasche geöffnet wurde, kommt der Wein mit Luft in Kontakt. Es wird daher empfohlen, den restlichen Wein aufrecht in der Flasche zu lagern, um die Oberfläche, welche mit Luft in Berührung kommt, zu minimieren.
- Sobald eine Weinflasche geöffnet wurde, können Weißweine noch 2 Tage und Rotweine noch 3 Tage lang getrunken werden, insofern die Flasche verschlossen wurde. Stellen Sie sicher, dass die Weinflasche wieder dicht verschlossen wurde.
- Spezielle Stopfen, welche Wein und Champagner frisch halten, können in den meisten Weinläden käuflich erworben werden.
- Insofern Weißwein richtig gelagert wird, ist dieser bis zu 2 Jahre lang haltbar. Vollmundige Rotweine können bis zu 10 Jahre und Dessertweine bis zu 20 Jahre lang gelagert werden.

BEDIENUNG

Bedienfeld



Taste	Bedienung
	<p>Licht ein/aus bzw. Anzeige Celsius/ Fahrenheit</p> <ul style="list-style-type: none"> Turns the interior light on or off Press the button for 5 seconds, to toggle the temperature display between Celsius and Fahrenheit.
	<p>Plus</p> <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie die Taste , um die obere oder untere Zone zu wählen. Drücken Sie die Taste , um die Temperatur in der gewählten Zone in Ein-Grad-Schritten zu erhöhen. Nach 5 Sekunden zeigt die gewählte Zone die tatsächliche Temperatur an.
	<p>Minus</p> <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie die Taste , um die obere oder untere Zone zu wählen. Drücken Sie die Taste , um die Temperatur in der gewählten Zone in Ein-Grad-Schritten zu senken. Nach 5 Sekunden wird auf dem Display der ausgewählten Zone die tatsächliche Temperatur angezeigt.
	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie die Taste für 5 Sekunden. Nach 2 Summtönen bleibt das Licht an. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, nach 3 Signaltönen schaltet sich das Licht nach 10 Minuten automatisch aus. In der Standardeinstellung bleibt die Beleuchtung eingeschaltet.

EINIGUNG UND PFLEGE

Reinigung des Gerätes

- Schalten Sie das Gerät erst aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie den gesamten Inhalt.
- Wischen Sie das Innere mit einem feuchten Tuch ab, das in lauwarmes Wasser mit etwas Spülmittel getaucht wurde.
- Achten Sie auf die Sauberkeit der Gummidichtung an der Tür, damit das Gerät leistungsfähig bleibt.
- Das Äußere des Weinkühlschranks sollte mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.
- Trocknen Sie das Innere und Äußere mit einem weichen Tuch ab.
- Staub und alles andere, das die Abluftöffnungen verstopft, vermindert die Kühlleistung des Gerätes. Falls notwendig, saugen Sie die Abluftöffnung ab.

Stilllegung bei Abwesenheit

- Schalten Sie das Gerät zuerst aus. Ziehen Sie dann den Netzstecker.
- Entnehmen Sie den gesamten Inhalt.
- Reinigen Sie das Gerät.
- Lassen Sie den Deckel leicht auf, um die Bildung von Kondensation, Schimmel oder Gerüchen zu verhindern.

Aufstellung an einem anderen Ort

- Schalten Sie das Gerät zuerst aus. Ziehen Sie den Netzstecker.
- Entnehmen Sie den gesamten Inhalt.
- Sichern Sie alle losen Gegenstände mit Klebeband.
- Kleben Sie die Türen zu.

Energiespartipps

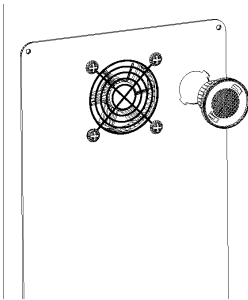
Der Weinkühlschrank sollte am kältesten Platz im Raum aufgestellt werden, entfernt von Geräten, die Wärme erzeugen, Heizungsrohren und direkter Sonneneinstrahlung. Achten Sie darauf, dass die Tür richtig geschlossen ist, wenn der Weinkühlschrank eingeschaltet ist.

Aktivkohlefilter

Ihr Wein ist ein lebendiges Wesen, das durch den Korken seiner Flasche atmet. Um die Qualität und den Geschmack Ihrer edlen Tropfen zu bewahren, müssen sie bei idealen Temperatur- und Umgebungsbedingungen gelagert werden. Ihr Weinkühlschrank ist mit einem Aktivkohlefiltersystem ausgestattet, um die Reinheit der Luft und die Effizienz der Kühlung zu gewährleisten und einen geruchsfreien Schrank für die Lagerung Ihrer edlen Weine zu erhalten. Die Filterbaugruppe befindet sich an der Rückwand im Inneren Ihres Weinkühlschranks.

Beachten Sie, dass dieser Filter alle 12 Monate gewechselt werden muss.

1. Entfernen Sie die Weinflaschen, die auf den beiden (2) Ablagen vor dem Filter gelagert sind.
2. Entfernen Sie die Einlegeböden und legen Sie sie beiseite, um sie nach dem Filterwechsel zu ersetzen.
3. Halten Sie den Filter, drehen Sie ihn um 45 Grad gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn dann heraus.
4. Entfernen Sie den vorhandenen Filter und ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
5. Setzen Sie den neuen Filter in die Öffnung ein und drehen Sie ihn dann um 45 Grad im Uhrzeigersinn.



Zum Entfernen des Filters nach links drehen.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht eingesteckt.
	Es ist ausgeschaltet.
	Die Sicherung ist defekt oder durchgebrannt.
Das Gerät kühlt nicht ausreichend.	Überprüfen Sie die Temperatureinstellungen.
	Die Umgebung erfordert eine niedrigere Einstellung.
	Die Tür wurde zu oft geöffnet.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.
	Die Türdichtung dichtet nicht richtig ab.
Das Licht funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht eingesteckt.
	Die Sicherung ist defekt oder durchgebrannt.
	Die Glühbirne ist kaputt.
	Der Lichtschalter ist auf „Aus“ gestellt.
Das Gerät schaltet sich häufig ein und aus.	Die Raumtemperatur ist höher als gewöhnlich.
	In dem Gerät befinden sich viele Flaschen.
	Die Tür wurde zu oft geöffnet.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.
	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.
	Die Türdichtung dichtet nicht richtig ab.
Vibration	Prüfen Sie, ob das Gerät waagrecht steht.
Das Gerät ist sehr laut..	Die Kühlflüssigkeit zirkuliert. Geräusche, die dadurch entstehen, sind kein Defekt, sondern normal.
	Nach jedem Kühlzyklus hören Sie ein gurgelndes Geräusch, weil noch Kühlmittel im Umlauf ist.
	Das Zusammenziehen und Ausdehnen der Innenwände kann zu Rissen führen.
	Das Gerät steht nicht waagrecht.
Die Tür lässt sich nicht richtig schließen.	Das Gerät steht nicht eben.
	Die Tür war auf den Kopf gestellt und nicht richtig eingebaut.
	Die Dichtung oder der Magnet sind beschädigt.
	Die Regale ragen zu weit heraus.

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: KLARSTEIN

Anschrift des Lieferanten: Customer service , Wallstraße 16, 10179 berlin, DE

Modellkennung: 10046355, 10046356

Art des Kühlgeräts:

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
Weinlagerschrank:	Ja	Anderes Kühlgerät:	Nein

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1 610	Gesamtrauminhalt (in dm ³ oder l)	
	Breite	540		206
	Tiefe	500		
EEL	140	Energieeffizienzklasse	G	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	42	Luftschallemissionsklasse	D	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	125	Klimaklasse:	erweiterte gemäßigte Zone, gemäßigte Zone, subtropische Zone	
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	38	
Winterschaltung	Nein			

Fachparameter:

Fachparameter und #werte					
Fachtyp	<table border="1"> <tr> <td>Rauminhalt des Fachs (in dm³ oder l)</td> <td>Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen nach</td> <td>Gefriervermögen (in kg/24h)</td> <td>Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)</td> </tr> </table>	Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen nach	Gefriervermögen (in kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen nach	Gefriervermögen (in kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)		

		Anhang IV Tabelle 3 stehen			
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Ja	206,0	12	-	A
Kellerfach	Nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Nein	-	-	-	-
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
Für Weinlagerschränke					
Anzahl der Standardweinflaschen			60		
Lichtquellenparameter:					
Art der Lichtquelle			LED		
Energieeffizienzklasse			G		
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie: 24 Monate					
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 4 der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: https://www.electronic-star.com/					

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 01/08/2024.



EPREL-Eintragungsnummer 2084985

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2084985>

Lieferant: Chal-Tec GmbH (Bevollmächtigter)

Website:

Kundenbetreuung:

Name: Customer service

Website: <https://www.elektronik-star.de/info/Impressum/>

E-Mail-Adresse: info@electronic-star.de


Telefonnummer: +49303001385500

Anschrift:

Wallstraße 16
10179 Berlin
Deutschland

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear customer,

Congratulations on the purchase of your device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions or improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and for further information about the product.



CONTENTS

Technical Information	21
Safety Instructions	22
Installation	25
Device Overview	26
Getting Started	27
Operation	29
Cleaning and care	30
Troubleshooting	32
Disposal Considerations	35
Manufacturer & Importer (UK)	35

TECHNICAL INFORMATION

Article number	10046355, 10046356
Power supply	220-240 V ~ 50 Hz

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Supervise children to ensure that they do not play with the device.
- Children over 8 years as well as mentally, sensory and physically impaired persons may only use the device if they have been informed in detail about the functions and safety precautions by a supervisor responsible for them beforehand and understand the associated risks. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance work must not be carried out by children without supervision.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- To avoid a hazard due to instability of the unit, it must be fixed according to the instructions.
- When setting up the device, make sure that the power cord is not pinched or damaged.
- Make sure that there are no multiple sockets or power supply units on the back of the device.
- Make sure that the ventilation openings in the housing of the unit or in the built-in cabinet are not blocked.
- Do not use mechanical devices or other means to speed up the defrosting process unless they are expressly recommended by the manufacturer.
- The refrigerant circuit must not be damaged.
- Do not use electrical appliances in the beverage cooling compartments of the appliance unless they are specifically recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances in the unit, such as spray cans with flammable propellant.
- This appliance is intended for use in households and similar environments. These include:
 - Staff kitchens in shops, offices and other work environments
 - Farms, hotels, motels and other residential establishments
 - Pensions that offer breakfast (Bed & Breakfasts)
 - Catering and similar non-retail applications
- Children aged 3 to 8 may fill refrigerators with food and remove food.

To avoid contamination of beverages, please follow the instructions below:

- Opening the door for too long can cause a significant temperature rise in the compartments of the appliance.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with drinks. Clean the water drain regularly.
- Clean the water tanks (if present) if they have not been used for 48 hours. Flush the water system connected to a water supply (if any) if no water has been drawn for 5 days.
- If you are not using the refrigerator for a longer period of time, switch it off, let it defrost, clean it and dry it. Leave the door open to prevent mould from forming in the appliance.

Note: This unit contains the refrigerant Isobutane (R600a), a natural gas that has high environmental compatibility, but is flammable. Although it is flammable, it does not damage the ozone layer or increase the greenhouse effect. The use of this refrigerant results in a slightly higher noise level of the unit. In addition to the compressor noise, you can hear the flow of refrigerant. This is unavoidable and has no negative effect on the performance of the device. Be careful during transport to avoid damage to the refrigerant circuit. Refrigerant leaks can irritate the eyes.



WARNING

When using, during maintenance and when disposing of the appliance, pay attention to the left symbol located on the back or on the compressor of the appliance. This symbol warns you of possible fires. There are flammable substances in the refrigerant lines and in the compressor. Keep the appliance away from sources of fire during use, maintenance and disposal.

Special notes on correct use

- This device is intended exclusively for the storage of wine.
- This appliance is not intended for use as a built-in appliance unless explicitly stated in the instructions.
- This appliance is not suitable for freezing food.
- The racks were pre-set to allow the most efficient use of energy.

Note: It is recommended to set the temperature to 12 °C. If the temperature is set too high, the wine may spoil. If the temperature is set too low, the power consumption could increase.

Special notes on the shelves

- The shelves have been pre-set to allow the most efficient use of energy.
- Only use the shelves provided by the manufacturer.
- Never block the holes in the shelves or use any other types of shelves that have not been approved by the manufacturer, which may cause poor cooling or increase energy consumption.
- We recommend that you use the shelves as shown so that the energy is used as efficiently as possible.

Notes on ambient temperature

Install this unit in a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the unit's rating plate.

SN	Low	This cooling unit is intended for use at ambient temperatures of 10-32 °C.
N	Moderate	This cooling unit is intended for use at ambient temperatures of 16-32 °C.
ST	Subtropical	This cooling unit is intended for use at ambient temperatures of 16-38 °C.
T	Tropical	This cooling unit is intended for use at ambient temperatures of 16-43 °C.

The ambient temperature influences the internal temperature of the wine refrigerator. For optimal operation of the wine refrigerator, we recommend an ambient temperature of 23°C to 25°C.

INSTALLATION

Before first use

Let the unit stand for 24 hours before first use to allow the coolant to disperse. Leave the door open during this time to allow production-related odours to dissipate.

Note: All models without front ventilation or ventilation slots on the front are not built-in appliances and must be free-standing.

Location

The place where you place the unit should:

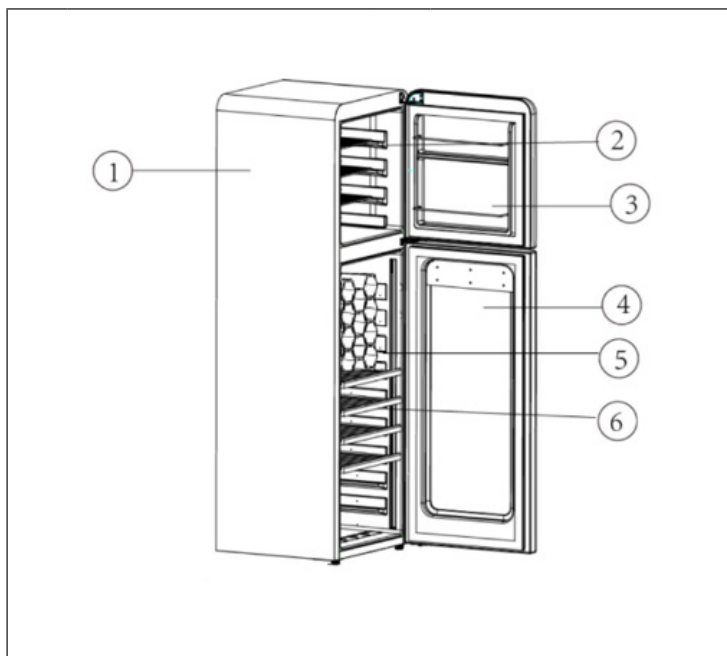
- be resilient and well ventilated.
- be away from direct sunlight and heat sources.
- not be too damp, such as bathrooms or washrooms.
- have a level floor.
- have a standardised electrical connection.
- have a socket outlet with overvoltage protection.
- be far away from microwaves, as their interference could have a negative effect on the unit.

Furthermore, the ambient temperature in the room should be neither very cold nor very warm. Cold and heat can possibly have a negative effect on the function, so that the desired interior temperature is not reached.

Setting up

- Remove all packaging material from and around the refrigerator.
- Position the refrigerator so that the plug is accessible at all times. Disconnect the mains cable and place the unit in its final location. Place it so that the compressor is free and not in contact with other objects or walls.
- Level out any small unevenness in the floor before filling the unit. Use the adjustable feet for this purpose. To do this, turn the back feet completely in and compensate for the slant with the front two feet.

DEVICE OVERVIEW



1	Body	4	Bottom door
2	Top metal shelves	5	Bottom modular shelf
3	Top door	6	Bottom normal shelf

GETTING STARTED

Before the first operation

Remove all the packaging material. Leave the appliance upright for at least 4 hours before inserting the power cord into the socket. This reduces the possibility of malfunction due to improper handling during transport. Clean the inner surfaces with lukewarm water and a soft cloth.

Before switching on

- Make sure that the appliance is installed by a qualified person in accordance with the operating instructions.
- After setting up the appliance, wait four hours before plugging it into the power socket. This allows the refrigerant to be completely distributed in the refrigerant circuit again.
- Clean the outside of the appliance and the removable accessories with a mild soap solution and water before first use.
- Clean the inside of the appliance with a solution of sodium bicarbonate and water. Dry the inside of the appliance and the accessories properly after cleaning.
- You may notice a strange smell when switching on the appliance for the first time. This is normal and the smell disappears as soon as the appliance starts to cool down.

During initial use

Note: When using the appliance for the first time or when switching the appliance on again after a long time, there may be a difference of a few degrees between the temperature you have set and the temperature displayed on the screen. This is normal. If the appliance has been on for a few hours, the temperature will adjust.

- When you switch on the appliance for the first time, the unit's compressor runs continuously until the appliance has cooled down.
- The appliance door should be opened as seldom as possible during cooling.
- If the appliance has been switched off or the power plug has been disconnected from the mains socket, wait at least 5 minutes before switching it on again or reconnecting the power plug to the mains socket.

Filling the appliance

- The appliance is ideal for storing wine bottles that correspond to the size and shape of 0.75 litre Bordeaux. It is possible to store larger bottles of wine. However, care must be taken that the appliance door can be closed properly.
- Before closing the door, always make sure that it is not blocked by a wine bottle.
- If you place several wine bottles in the appliance at the same time, it takes longer for the individual wine bottles to be cooled.
- The number of bottles that can be placed in the appliance varies depending on the size and shape of the wine bottles.
- The maximum number of wine bottles that can be stored is based on standard 0.75 litre Bordeaux wine bottles.

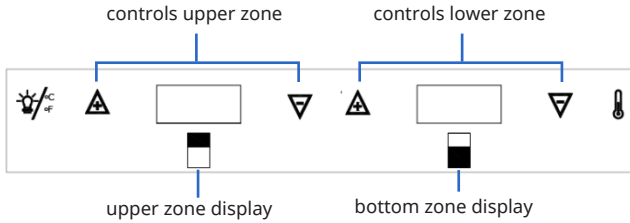
Storage recommendations

Wine type	Temperature °C	Temperature °F
Red wine	15 - 18 °C	58 - 65 °F
White wine	9 - 14 °C	48 - 57 °F
Sparkling wine/ champagne	5 - 8 °C	39 - 47 °F

- The most important thing when storing wine is that the storage temperature remains continuously stable.
- Vibrations, temperature fluctuations, light exposure and humidity are factors that can cause wine to tip. Proper storage not only preserves the quality of the wine, but also improves its aroma, flavour and complexity as it matures.
- Wine that is stored at a higher temperature matures faster. Wines that are stored at more than 18 °C lose flavour and aroma.
- If wine is stored at too low a temperature, this can lead to the development of harmful residues. A humidity of 60 % - 70 % is ideal to prevent corks from shrinking.
- After a wine bottle has been opened, the wine comes into contact with air. It is therefore recommended to store the remaining wine upright in the bottle to minimise the surface area that comes into contact with air.
- Once a wine bottle has been opened, white wines can still be drunk for 2 days and red wines for 3 days, as long as the bottle has been sealed. Make sure that the wine bottle has been closed tightly again.
- Special stoppers that keep wine and champagne fresh are available for purchase in most wine shops.
- Provided that white wine is stored correctly, it can be kept for up to 2 years. Full-bodied red wines can be stored for up to 10 years and dessert wines for up to 20 years.

OPERATION

Control panel



Key	Operaton
	Light on/off or Celsius/ Fahrenheit display <ul style="list-style-type: none"> Turns the interior light on or off Press the button for 5 seconds, to toggle the temperature display between Celsius and Fahrenheit.
	Up <ul style="list-style-type: none"> Press to select the upper or lower zone. Press to adjust the temperature in 1 degree increments for the selected zone. After 5 seconds, the selected zone display will show the real temperature
	Down <ul style="list-style-type: none"> Press to select the upper or lower zone. Press to adjust the temperature in 1 degree decrements for the selected zone. After 5 seconds, the selected zone display will show the real temperature.
	<ul style="list-style-type: none"> Press the button for 5 seconds. After 2 buzzes, the light will remain on. Press and hold for 5 seconds, after 3 buzzes, the light will automatically switch off after 10 minutes. The default mode is to keep the lighting on.

CLEANING AND CARE

Cleaning the appliance

- Switch off the appliance first and disconnect the power cord from the mains socket.
- Remove all the contents.
- Wipe the inside with a damp cloth dipped in lukewarm water with a little washing-up liquid.
- Make sure the rubber seal on the door is clean so that the appliance remains efficient.
- The exterior of the wine refrigerator should be cleaned with a mild detergent.
- Dry the inside and outside with a soft cloth.
- Dust and anything else that clogs the exhaust vents will reduce the cooling capacity of the appliance. If necessary, vacuum the exhaust air opening.

Decommissioning in the event of absence

- First switch off the appliance. Then disconnect the power cord from the power outlet.
- Remove all the contents.
- Clean the appliance.
- Leave the lid on slightly to prevent condensation, mould or odours from forming.

Installation at another location

- First switch off the appliance. Unplug the power cord.
- Remove all the contents.
- Secure all loose items with tape.
- Tape up the doors.

Energy saving recommendations

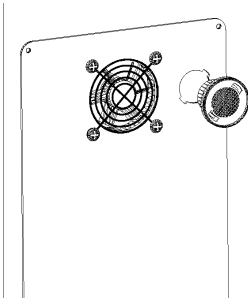
The wine refrigerator should be placed in the coolest place in the room, away from appliances that generate heat, heating pipes and direct sunlight. Make sure that the door is properly closed when the wine refrigerator is switched on.

Charcoal filtration system

Your wine is a living object that breathes through the cork of its bottle. In order to preserve the quality and taste of your fine wines, they must be stored at the ideal temperature and ambient conditions. Your cellar is equipped with an active charcoal filtration system to ensure air purity, cooling efficiency, and to maintain an odor free cabinet for the storage of your fine wines. The filter assembly is located at the rear panel inside your cellar.

Keep in mind, that this filter must be changed every 12 months.

1. Remove the bottles of wine stored on the two (2) shelves in front of the filter.
2. Remove the shelves and set aside to be replaced once you have changed the filter
3. Hold the filter and turn it at 45 degrees in the counter-clockwise direction and then pull it out.
4. Remove the existing filter and replace with a new one.
5. Put the new filter into the hole and then turn the filter at 45 degrees in clockwise direction.



Turn left to remove filter.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause and solution	
The appliance is not working.	It is not plugged in.	
	It is switched off.	
	The fuse is out or blown.	
The appliance is not cold enough.	Check the temperature settings.	
	The environment requires a lower setting.	
	The door was opened too often.	
	The door is not closed properly.	
The light doesn't work.	The door seal does not seal properly.	
	The appliance is not plugged in.	
	The fuse is out or blown.	
	The light bulb is broken.	
The appliance goes on and off frequently.	The light switch is set to "off".	
	The room temperature is higher than usual.	
	There are many bottles in the appliance.	
	The door was opened too often.	
	The door is not closed properly.	
Vibrations	The temperature is not set correctly.	
	The door seal does not seal properly.	
	Check if the appliance is level.	
	The appliance is very loud.	The coolant is circulating. Noises that occur as a direct result of this are not a defect, but normal.
		After each cooling cycle, you hear a gurgling sound because there is still coolant in circulation.
The contraction and expansion of the inner walls can cause cracking.		
The appliance is not level.		
The door does not close properly.	The appliance is not level.	
	The door was turned upside down and not fitted properly.	
	The seal or the magnet are damaged.	
	The shelves stick out too far.	

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: KLARSTEIN

Supplier's address: Customer service , Wallstraße 16, 10179 berlin, DE

Model identifier: 10046355, 10046356

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	Yes	Other refrigerating appliance:	No

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm ³ or l)	206
	Width		
	Depth		
EEL	140	Energy efficiency class	G
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	42	Airborne acoustical noise emission class	D
Annual energy consumption (kWh/a)	125	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting	No		

Compartment Parameters:

Compartment type	Compartment parameters and values			
	Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	Yes	206,0	12	-	A
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
For wine storage appliances					
Number of standard wine bottles			60		
Light source parameters:					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			G		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months					
Additional information:					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: https://www.electronic-star.com/					

Model placed on the Union market from 01/08/2024.



EPREL registration number: 2084985

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2084985>

Supplier: Chal-Tec GmbH (Authorised representative)

Website:

Customer care service:

Name: Customer service

Website: <https://www.elektronik-star.de/info/Impressum/>

Email: info@electronic-star.de

Phone: +49303001385500

Address:

Wallstraße 16
10179 berlin
Germany

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of electrical and electronic equipment, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences. For information on recycling and disposal of this product, contact your local government or household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom



KLARSTEIN

Chère cliente, cher client,

Félicitations pour l'achat de votre appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes et les respecter afin d'éviter tout dommage potentiel. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions et une utilisation inappropriée. Veuillez scanner le code QR pour accéder aux dernières instructions d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.



SOMMAIRE

Informations techniques 41
Consignes de sécurité 42
Installation 45
Vue d'ensemble de l'appareil 46
Pour commencer 47
Fonctionnement 49
Nettoyage et entretien 50
Dépannage 52
Informations sur le recyclage 55
Fabricant 55

INFORMATIONS TECHNIQUES

Numéro d'article	10046355, 10046356
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50 Hz

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes souffrant d'un handicap mental, sensoriel ou physique ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été préalablement informés en détail des fonctions et des mesures de sécurité par un superviseur responsable d'eux et s'ils comprennent les risques associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas plusieurs prises ou alimentations à l'arrière de l'appareil.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou dans l'armoire intégrée ne soient pas obstruées.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, sauf s'ils sont expressément recommandés par le fabricant.
- Le circuit du réfrigérant ne doit pas être endommagé.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments réfrigérateurs des boissons de l'appareil, sauf s'ils sont spécifiquement recommandés par le fabricant.
- Ne stockez pas de substances explosives dans l'appareil, telles que des bombes aérosol contenant un propulseur inflammable.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans les ménages et les environnements similaires. Il s'agit notamment de :
 - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail
 - fermes, hôtels, motels et autres établissements résidentiels
 - pensions offrant le petit-déjeuner (Bed & Breakfasts)
 - la restauration et les applications similaires hors commerce de détail.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent remplir les réfrigérateurs de nourriture et en retirer les aliments.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les boissons. Nettoyer régulièrement l'évacuation de l'eau.
- Nettoyer les réservoirs d'eau (si présents) s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures. Rincer le système d'eau connecté à une source d'approvisionnement en eau (le cas échéant) si aucun prélèvement d'eau n'a été effectué pendant 5 jours.
- Si vous n'utilisez pas le réfrigérateur pendant une période prolongée, éteignez-le, faites-le dégivrer, nettoyez-le et séchez-le. Laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.

Remarque : Cet appareil contient le réfrigérant isobutane (R600a), un gaz naturel à haute durabilité environnementale, mais inflammable. Bien qu'inflammable, il n'endommage pas la couche d'ozone et n'augmente pas l'effet de serre. L'utilisation de ce réfrigérant entraîne un niveau sonore légèrement plus élevé de l'appareil. En plus du bruit du compresseur, vous pouvez entendre le flux du réfrigérant. Ceci est inévitable et n'affecte en rien les performances de l'appareil. Soyez prudent pendant le transport pour ne pas endommager le circuit réfrigérant. Les fuites de réfrigérant peuvent irriter les yeux.



MISE EN GARDE

Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, faites attention au symbole de gauche situé à l'arrière ou sur le compresseur de l'appareil. Ce symbole vous met en garde contre d'éventuels incendies. Il y a des substances inflammables dans les conduites de réfrigérant et dans le compresseur. Gardez l'appareil à l'écart des sources d'incendie pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination.

Remarques particulières sur l'utilisation correcte

- Ce dispositif est destiné exclusivement à la conservation du vin.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme appareil encastré, sauf indication contraire dans les instructions.
- Cet appareil ne convient pas à la congélation des aliments.
- Les clayettes ont été pré-réglées pour permettre l'utilisation la plus efficace possible de l'énergie.

Remarque : Il est recommandé de régler la température à 12 °C. Si la température est trop élevée, le vin risque de se gâter. Si la température est trop basse, la consommation d'énergie peut augmenter.

Remarques spéciales sur les clayettes

- Les clayettes ont été pré installées pour permettre l'utilisation la plus efficace possible de l'énergie.
- N'utilisez que les clayettes fournies par le fabricant.
- N'obstruez jamais les trous des clayettes et n'utilisez pas d'autres types de clayettes non approuvées par le fabricant, car cela pourrait entraîner un mauvais refroidissement ou une augmentation de la consommation d'énergie.
- Nous vous recommandons d'utiliser les clayettes comme indiqué afin que l'énergie soit utilisée le plus efficacement possible.

Remarques sur la température ambiante

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

SN	Bas	Cette cave réfrigérée est destinée à être utilisée à des températures ambiantes comprises entre 10 et 32 °C.
N	Modéré	Cette cave réfrigérée est destinée à être utilisée à des températures ambiantes comprises entre 16 et 32 °C.
ST	Subtropical	Cette cave réfrigérée est destinée à être utilisée à des températures ambiantes comprises entre 16 et 38 °C.
T	Tropical	Cette cave réfrigérée est destinée à être utilisée à des températures ambiantes comprises entre 16 et 43 °C.

La température ambiante influence la température interne de la cave à vin. Pour un fonctionnement optimal de la cave à vin, nous recommandons une température ambiante comprise entre 23 °C et 25 °C.

INSTALLATION

Avant la première utilisation

Laissez l'appareil reposer pendant 24 heures avant la première utilisation pour permettre au liquide réfrigérant de se répartir. Laissez la porte ouverte pendant cette période pour permettre aux odeurs liées à la production de se dissiper.

Remarque : les modèles sans ventilation frontale ni fentes d'aération sur la façade ne sont pas des appareils encastrables et doivent être en pose libre.

Emplacement

L'endroit où vous placez l'appareil doit :

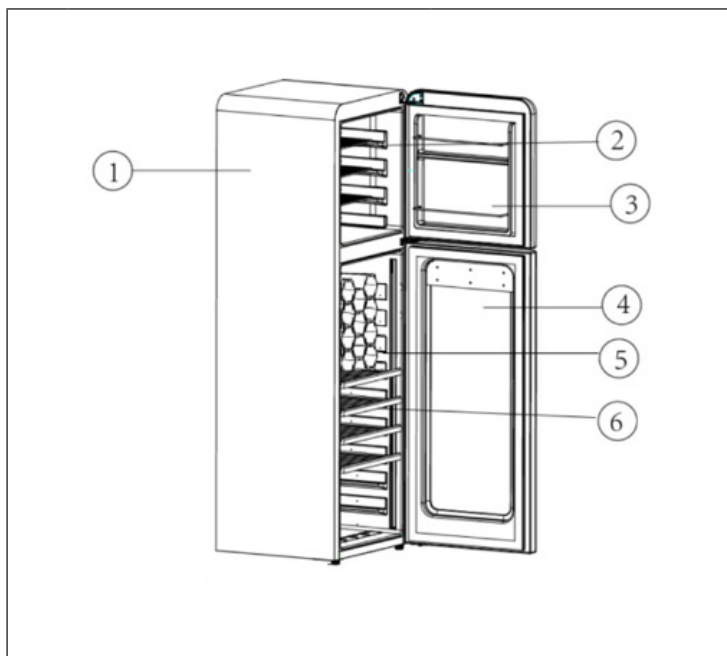
- être ferme et bien aéré.
- être à l'abri de l'ensoleillement direct ou d'autres sources de chaleur.
- ne soit pas trop humide, comme une salle de bain ou des toilettes.
- avoir un sol plat.
- disposer d'un branchement électrique normalisé.
- avoir une prise avec protection contre les surtensions.
- être éloigné des micro-ondes, car leurs interférences pourraient avoir un impact négatif sur l'appareil.

De plus, la température ambiante dans la pièce ne doit être ni très froide ni très chaude. Le froid et la chaleur peuvent avoir un effet négatif sur le fonctionnement et empêcher d'atteindre la température intérieure souhaitée.

Mise en place

- Retirez tous les matériaux d'emballage du réfrigérateur et autour de celui-ci.
- Placez le réfrigérateur de manière à ce que la prise soit accessible à tout moment. Débranchez le câble d'alimentation et placez l'appareil à son emplacement définitif. Installez-le de manière à ce que le compresseur soit dégagé et n'ait aucun contact avec d'autres objets ou murs.
- Nivelez les petites inégalités du sol avant de remplir l'appareil. Utilisez pour cela les pieds réglables. Pour ce faire, rentrez complètement les pieds arrière et compensez l'inclinaison avec les deux pieds avant.

VUE D'ENSEMBLE DE L'APPAREIL



1	Corps	4	Porte inférieure
2	Clayettes supérieures en métal	5	Clayette modulaire inférieure
3	Porte supérieure	6	Clayette normale inférieure

POUR COMMENCER

Avant la première utilisation

Retirer tous les matériaux d'emballage. Laissez l'appareil en position verticale pendant au moins 4 heures avant d'insérer le cordon d'alimentation dans la prise. Cela réduit le risque de dysfonctionnement dû à une mauvaise manipulation pendant le transport. Nettoyez les surfaces intérieures avec de l'eau tiède et un chiffon doux.

Avant d'allumer

- Assurez-vous que l'appareil est installé par une personne qualifiée, conformément au mode d'emploi.
- Après avoir installé l'appareil, attendez quatre heures avant de le brancher sur la prise de courant. Cela permet au réfrigérant d'être à nouveau complètement distribué dans le circuit du réfrigérant.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil et les accessoires amovibles avec une solution savonneuse douce et de l'eau avant la première utilisation.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec une solution de bicarbonate de sodium et d'eau. Séchez correctement l'intérieur de l'appareil et les accessoires après le nettoyage.
- Lors de la première mise en marche de l'appareil, il se peut que vous remarquiez une odeur étrange. Ce phénomène est normal et l'odeur disparaît dès que l'appareil commence à refroidir.

Lors de la première utilisation

Remarque : Lors de la première utilisation de l'appareil ou lorsque vous le remettez en marche après une longue période, il peut y avoir une différence de quelques degrés entre la température que vous avez réglée et la température affichée à l'écran. Ceci est normal. Une fois que l'appareil est allumé depuis quelques heures, la température s'ajuste.

- Lorsque vous mettez l'appareil en marche pour la première fois, le compresseur de l'appareil fonctionne en continu jusqu'à ce que l'appareil ait refroidi.
- La porte de l'appareil doit être ouverte le moins souvent possible pendant le fonctionnement.
- Si l'appareil a été éteint ou si la fiche d'alimentation a été débranchée de la prise de courant, attendez au moins 5 minutes avant de le rallumer ou de rebrancher la fiche d'alimentation dans la prise de courant.

Chargement de l'appareil

- L'appareil est idéal pour conserver les bouteilles de vin correspondant à la taille et à la forme d'un Bordeaux de 0,75 litre. Il est possible de stocker des bouteilles de vin plus grandes. Il faut toutefois veiller à ce que la porte de l'appareil puisse être fermée correctement.
- Avant de fermer la porte, vérifiez toujours qu'elle n'est pas bloquée par une bouteille de vin.
- Si vous placez plusieurs bouteilles de vin en même temps dans l'appareil, le refroidissement de chacune d'entre elles prendra plus de temps.
- Le nombre de bouteilles pouvant être placées dans l'appareil varie en fonction de la taille et de la forme des bouteilles de vin.
- Le nombre maximum de bouteilles de vin pouvant être stockées est basé sur des bouteilles de vin de Bordeaux standard de 0,75 litre.

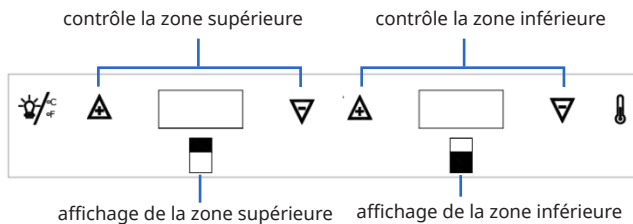
Recommandations en matière de stockage

Type de vin	Température °C	Température °F
Vin rouge	15 - 18 °C	58 - 65 °F
Vin blanc	9 - 14 °C	48 - 57 °F
Vin mousseux/ champagne	5 - 8 °C	39 - 47 °F

- Le plus important, lorsque l'on conserve du vin, est que la température de stockage reste stable en permanence.
- Les vibrations, les fluctuations de température, l'exposition à la lumière et l'humidité sont des facteurs qui peuvent faire tourner le vin. Une bonne conservation permet non seulement de préserver la qualité du vin, mais aussi d'améliorer son arôme, sa saveur et sa complexité au fur et à mesure qu'il vieillit.
- Le vin conservé à une température plus élevée mûrit plus rapidement. Les vins conservés à plus de 18 °C perdent de leur saveur et de leur arôme.
- Si le vin est stocké à une température trop basse, des résidus nocifs peuvent se développer. Une humidité de 60 % - 70 % est idéale pour éviter le rétrécissement des bouchons.
- Après l'ouverture d'une bouteille de vin, le vin entre en contact avec l'air. Il est donc recommandé de conserver le vin restant debout dans la bouteille afin de minimiser la surface en contact avec l'air.
- Une fois la bouteille de vin ouverte, les vins blancs peuvent encore être consommés pendant 2 jours et les vins rouges pendant 3 jours, à condition que la bouteille soit fermée hermétiquement. Assurez-vous que la bouteille de vin a été refermée hermétiquement.
- Des bouchons spéciaux qui conservent la fraîcheur du vin et du champagne sont disponibles dans la plupart des magasins de vin.
- Si le vin blanc est correctement stocké, il peut se conserver jusqu'à 2 ans. Les vins rouges corsés peuvent être conservés jusqu'à 10 ans et les vins de dessert jusqu'à 20 ans.

FONCTIONNEMENT

Panneau de contrôle



Bouton	Utilisation
	Allumage/extinction de la lumière ou affichage des degrés Celsius/Fahrenheit <ul style="list-style-type: none"> Permet d'allumer ou d'éteindre l'éclairage intérieur. Appuyez sur cette touche pendant 5 secondes pour basculer entre l'affichage de la température en Celsius et en Fahrenheit.
	Haut <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur pour sélectionner la zone supérieure ou inférieure. Appuyez sur pour augmenter la température par 1 degré pour la zone sélectionnée. Après 5 secondes, l'écran de la zone sélectionnée affiche la température réelle
	Bas <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur pour sélectionner la zone supérieure ou inférieure. Appuyez sur pour diminuer la température par 1 degré pour la zone sélectionnée. Après 5 secondes, l'écran de la zone sélectionnée affiche la température réelle.
	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pendant 5 secondes. Après deux bips, la lumière reste allumée. Maintenez la touche pendant 5 secondes. Après 3 bips, la lumière s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes. Par défaut, l'éclairage reste allumé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage de l'appareil

- Éteignez d'abord l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Retirez tout le contenu
- Essuyez l'intérieur avec un chiffon humide imbibé d'eau tiède additionnée d'un peu de liquide vaisselle.
- Assurez-vous que le joint de porte en caoutchouc est propre afin que l'appareil reste efficace.
- L'extérieur de la cave à vin doit être nettoyé avec un détergent doux.
- Séchez l'intérieur et l'extérieur avec un chiffon doux.
- La poussière et tout ce qui obstrue les conduits d'évacuation réduisent la capacité de refroidissement de l'appareil. Si nécessaire, aspirez l'orifice d'évacuation d'air.

Mise hors service en cas d'absence

- Commencez par éteindre l'appareil. Débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Retirez tout le contenu
- Nettoyez l'appareil
- Laissez le couvercle légèrement ouvert pour éviter la formation de condensation, de moisissures ou d'odeurs.

Déplacement de l'appareil

- Commencez par éteindre l'appareil. Débranchez le cordon d'alimentation.
- Retirez tout le contenu
- Fixez tous les éléments mobiles avec du ruban adhésif.
- Fixez les portes à l'aide de ruban adhésif.

Recommandations en matière d'économie d'énergie

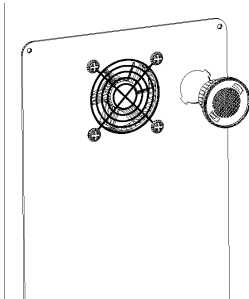
La cave à vin doit être placée dans l'endroit le plus frais de la pièce, loin des appareils générant de la chaleur, des tuyaux de chauffage ou de l'ensoleillement direct. Assurez-vous que la porte est bien fermée lorsque la cave à vin est allumée.

Système de filtration à charbon actif

Votre vin est un objet vivant qui respire à travers le bouchon de sa bouteille. Afin de préserver la qualité et le goût de vos vins fins, ils doivent être conservés à une température et dans des conditions ambiantes idéales. Votre cave est équipée d'un système de filtre à charbon actif pour assurer la pureté de l'air, l'efficacité du refroidissement et le maintien d'une cave sans odeur pour la conservation de vos vins fins. L'ensemble du filtre est situé sur le panneau arrière à l'intérieur de votre cave.

N'oubliez pas que ce filtre doit être remplacé tous les 12 mois.

1. Retirez les bouteilles de vin stockées sur les deux (2) clayettes situées devant le filtre.
2. Retirez les clayettes et mettez-les de côté pour les remettre en place après le remplacement du filtre.
3. Tenez le filtre et tournez-le à 45 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez-le.
4. Retirez le filtre existant et le remplacer par un nouveau.
5. Insérez le nouveau filtre dans le trou et tournez le filtre à 45 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.



Tourner à gauche pour retirer le filtre.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible et solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché.
	Il est éteint.
	Le fusible est hors service ou déclenché.
L'appareil n'est pas assez froid.	Vérifiez le réglage de la température.
	L'environnement requiert un réglage plus frais.
	La porte a été ouverte trop souvent.
	Le joint de porte n'est pas hermétique.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché.
	Le fusible est hors service ou déclenché.
	L'ampoule est cassée.
	L'interrupteur d'éclairage est réglé sur « arrêt ».
L'appareil s'allume et s'éteint fréquemment.	La température ambiante est plus élevée que d'habitude.
	L'appareil contient de nombreuses bouteilles.
	La porte a été ouverte trop souvent.
	La porte n'est pas bien fermée.
	La température n'est pas réglée correctement.
Le joint de porte n'est pas hermétique.	
Vibrations	Vérifiez que l'appareil est de niveau.
L'appareil est très bruyant.	Le réfrigérant est en circulation. Les bruits qui en résultent directement ne sont pas un défaut, mais sont normaux.
	Vous pouvez entendre un gargouillis après chaque cycle de refroidissement car il y a encore du liquide réfrigérant en circulation.
	La contraction et l'expansion des parois intérieures peuvent entraîner des craquements.
	L'appareil n'est pas de niveau.
La porte ne ferme par bien.	L'appareil n'est pas de niveau.
	La porte a été retournée et est mal ajustée.
	Le joint ou l'aimant sont endommagés.
	Les clayettes dépassent trop.

Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des dispositifs d'affichage électronique

Nom du fournisseur ou marque commerciale. KLARSTEIN

Adresse du fournisseur: Customer service , Wallstraße 16, 10179 berlin, DE

Référence du modèle: 10046355, 10046356

Type d'appareil de réfrigération:

Appareil à faible niveau de bruit:	Non	Type de construction:	à pose libre
Appareil de stockage du vin:	Oui	Autre appareil de réfrigération:	Non

Paramètres généraux du produit:

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur 1 610	Volume total (dm ³ ou l)	206
	Largeur 540		
	Profondeur 500		
IEE	140	Classe d'efficacité énergétique	G
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]	42	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	D
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	125	Classe climatique:	tempérée élargie, tempérée, subtropicale
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	10	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	38
Réglage hiver	Non		

Paramètres des compartiments:

Type de compartiment	Paramètres et valeurs de compartiment			
	Volume de compartiment (dm ³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne	Pouvoir de congélation (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3		
Garde-manger	Non	-	-	-	-
Stockage du vin	Oui	206,0	12	-	A
Cave	Non	-	-	-	-
Denrées alimentaires fraîches	Non	-	-	-	-
Denrées hautement périssables	Non	-	-	-	-
Sans étoile ou fabrication de glace	Non	-	-	-	-
1 étoile	Non	-	-	-	-
2 étoiles	Non	-	-	-	-
3 étoiles	Non	-	-	-	-
4 étoiles	Non	-	-	-	-
Zone 2 étoiles	Non	-	-	-	-
Compartment à température variable	-	-	-	-	-
Pour appareils de stockage du vin					
Nombre de bouteilles de vin standard			60		
Paramètres de la source lumineuse:					
Type de source lumineuse			LED		
Classe d'efficacité énergétique			G		
Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant: 24 mois					
Informations supplémentaires:					
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 4, du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: https://www.electronic-star.com/					

Modèle mis sur le marché de l'Union du 01/08/2024.



Numéro d'enregistrement EPREL: 2084985

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2084985>

Fournisseur: Chal-Tec GmbH (Mandataire)

Site web:

Service après-vente:

Nom: Customer service

Site web: <https://www.elektronik-star.de/info/Impressum/>

Courriel: info@electronic-star.de

Téléphone: +49303001385500

Adresse:

Wallstraße 16
10179 Berlin
Allemagne

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Gentile cliente,

Congratulazioni per aver acquistato il dispositivo. Leggere attentamente le seguenti istruzioni e seguirle per evitare potenziali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni o dall'uso improprio. Scansionare il codice QR per accedere alle istruzioni per l'uso più recenti e a ulteriori informazioni sul prodotto.



INDICE

Informazioni tecniche	57
Avvertenze di sicurezza	58
Installazione	61
Panoramica del dispositivo	62
Procedere all'uso	63
Utilizzo	65
Pulizia e manutenzione	66
Risoluzione dei problemi	68
Avviso di smaltimento	71
Produttore	71

INFORMAZIONI TECNICHE

Numero articolo	10046355, 10046356
Alimentazione	220-240 V ~ 50 Hz

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con il dispositivo.
- I bambini di età superiore a 8 anni e le persone con disabilità mentali, sensoriali e fisiche possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati preventivamente informati in modo dettagliato sulle funzioni e sulle precauzioni di sicurezza da una persona responsabile della loro supervisione e se comprendono i rischi associati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da una persona qualificata per evitare pericoli.
- Per evitare rischi dovuti all'instabilità del dispositivo, è necessario fissarlo secondo le istruzioni.
- Quando si posiziona il dispositivo, assicurarsi di non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che non ci siano prese elettriche o multiple dietro il dispositivo.
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione nell'alloggiamento del dispositivo o nel mobile per l'incasso non siano ostruite.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, a meno che non siano espressamente raccomandati dal produttore.
- Il circuito del refrigerante non deve essere danneggiato.
- Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti per il raffreddamento delle bevande, a meno che non siano specificamente raccomandate dal produttore.
- Non conservare in questo dispositivo sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile.
- Questo dispositivo è destinato all'uso in ambienti domestici e simili. Questi includono:
 - Cucine per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Agriturismi, alberghi, motel e altre strutture residenziali
 - Pensioni che offrono la prima colazione (bed & breakfast)
 - Ristorazione e applicazioni simili non al dettaglio
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono mettere alimenti nel frigorifero e toglierli.

Per evitare la contaminazione delle bevande, seguire queste istruzioni:

- L'apertura prolungata dello sportello può causare un aumento significativo della temperatura negli scomparti del dispositivo.
- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con le bevande. Pulire regolarmente lo scarico dell'acqua.
- Pulire i serbatoi dell'acqua (se presenti) se non sono stati utilizzati per 48 ore. Sciacquare l'impianto collegato a una rete idrica (se presente) se non è stata prelevata acqua per 5 giorni.
- Se non si utilizza il frigorifero per un periodo prolungato, spegnerlo, lasciarlo sbrinare, pulirlo e asciugarlo. Lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa all'interno del dispositivo.

Nota: questo dispositivo contiene il refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale a elevata sostenibilità ambientale, ma infiammabile. Sebbene sia infiammabile, non danneggia lo strato di ozono e non incrementa l'effetto serra. L'utilizzo di questo refrigerante comporta un livello sonoro dell'unità leggermente superiore. In aggiunta al rumore del compressore, è possibile sentire il flusso del refrigerante. Ciò è inevitabile e non ha effetti negativi sulle prestazioni del dispositivo. Prestare attenzione durante il trasporto per evitare di danneggiare il circuito del refrigerante. Perdite di refrigerante possono causare irritazioni agli occhi.



AVVERTENZA

Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento del dispositivo, prestare attenzione al simbolo a sinistra situato sul retro o sul compressore del dispositivo. Questo simbolo indica il pericolo di incendi. Ci sono sostanze infiammabili nei condotti del refrigerante e nel compressore. Tenere il dispositivo lontano da fonti d'ignizione durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.

Note speciali sul corretto utilizzo

- Questo dispositivo è destinato esclusivamente alla conservazione del vino.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso come apparecchio integrato, salvo che non sia esplicitamente indicato nelle istruzioni.
- Questo dispositivo non è adatto a congelare gli alimenti.
- Le rastrelliere sono state preimpostate per consentire l'uso più efficiente dell'energia.

Nota: si consiglia di impostare la temperatura a 12 °C. Se la temperatura è troppo alta, il vino potrebbe rovinarsi. Se la temperatura è troppo bassa, il consumo di energia potrebbe aumentare.

Note speciali sui ripiani

- I ripiani sono stati preimpostati per consentire l'uso più efficiente dell'energia.
- Utilizzare solo i ripiani forniti dal produttore.
- Non ostruire mai i fori dei ripiani né utilizzare altri tipi di ripiani non approvati dal produttore, che potrebbero causare un raffreddamento insufficiente o aumentare il consumo energetico.
- Si consiglia di utilizzare i ripiani come indicato, in modo da sfruttare l'energia nel modo più efficiente possibile.

Note sulla temperatura ambiente

Installare il dispositivo in un luogo in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta.

SN	Basso	Questa unità di raffreddamento è destinata all'uso a temperature ambiente comprese tra 10 e 32 °C.
N	Moderato	Questa unità di raffreddamento è destinata all'uso a temperature ambiente comprese tra 16 e 32 °C.
ST	Subtropicale	Questa unità di raffreddamento è destinata all'uso a temperature ambiente comprese tra 16 e 38 °C.
T	Tropicale	Questa unità di raffreddamento è destinata all'uso a temperature ambiente comprese tra 16 e 43 °C.

La temperatura ambiente influenza la temperatura interna del frigorifero per vini. Per un funzionamento ottimale del frigorifero per vini, si consiglia una temperatura ambiente compresa tra 23 °C e 25 °C.

INSTALLAZIONE

Operazioni preliminari

Lasciare in posizione il dispositivo per 24 ore prima di procedere all'uso per consentire al refrigerante di distribuirsi correttamente. Lasciare lo sportello aperto durante questo periodo per consentire la dispersione degli odori legati alla produzione.

Nota: tutti i modelli senza ventilazione frontale o fessure di ventilazione sul lato anteriore non sono adatti all'incasso e richiedono un posizionamento indipendente.

Posizione

Il luogo in cui si posiziona il dispositivo:

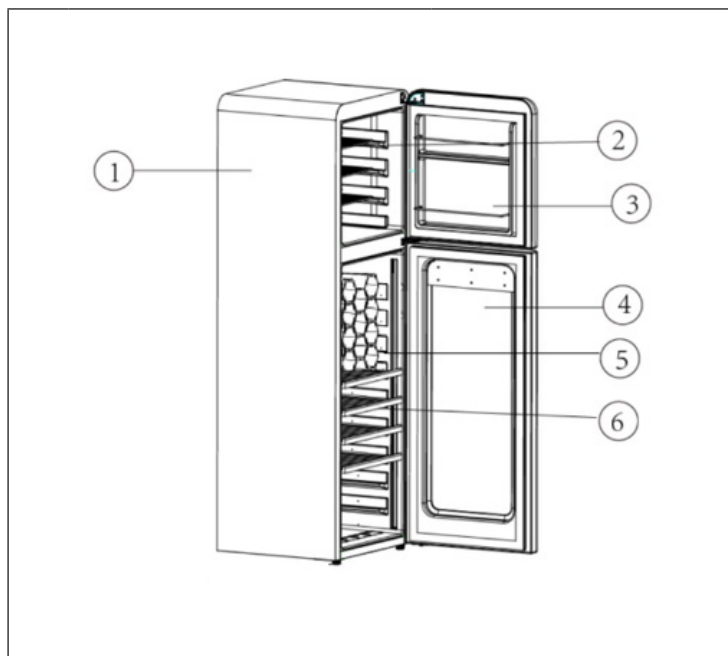
- deve essere resistente e ben ventilato.
- deve essere al riparo dalla luce del sole diretta e da altre fonti di calore.
- non deve essere eccessivamente umido, come bagni o lavanderie.
- deve avere un fondo in piano.
- deve avere un collegamento elettrico standard.
- deve avere una presa elettrica con protezione da sovraccarico.
- deve essere lontano da microonde, dato che le interferenze possono avere un effetto negativo sul dispositivo.

Inoltre, la temperatura ambiente non deve essere troppo bassa o troppo alta. Il caldo e il freddo possono influire negativamente sul funzionamento, impedendo di raggiungere la temperatura interna desiderata.

Posizionare il dispositivo

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal frigorifero e intorno ad esso.
- Posizionare il frigorifero in modo che la spina sia sempre accessibile. Scollegare il cavo di alimentazione e collocare il dispositivo nella sua posizione definitiva. Posizionarlo in modo da lasciare libero il compressore, senza contatto con oggetti o pareti.
- Prima di riempire il dispositivo, livellare eventuali irregolarità del pavimento. A tal fine, utilizzare i piedi d'appoggio regolabili. Girare i piedi posteriori completamente verso l'interno e compensare il dislivello con i due piedi anteriori.

PANORAMICA DEL DISPOSITIVO



1	Struttura principale	4	Sportello inferiore
2	Ripiani superiori in metallo	5	Ripiano inferiore modulare
3	Sportello superiore	6	Ripiano inferiore normale

PROCEDERE ALL'USO

Prima del primo utilizzo

Rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Lasciare il dispositivo in posizione verticale per almeno 4 ore prima di inserire il cavo di alimentazione nella presa. In questo modo si riduce la possibilità di malfunzionamenti dovuti a un trattamento improprio durante il trasporto. Pulire le superfici interne con acqua tiepida e un panno morbido.

Prima di accendere il dispositivo

- Assicurarsi che il dispositivo sia installato da una persona qualificata in conformità alle istruzioni per l'uso.
- Dopo aver installato il dispositivo, attendere quattro ore prima di collegarlo alla presa di corrente. In questo modo il refrigerante può essere nuovamente distribuito completamente nel circuito.
- Prima del primo utilizzo, pulire l'esterno del dispositivo e gli accessori rimovibili con una soluzione di sapone neutro e acqua.
- Pulire l'interno del dispositivo con una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua. Dopo la pulizia, asciugare bene l'interno del dispositivo e gli accessori.
- Quando si accende il dispositivo per la prima volta si può avvertire uno strano odore. Questo è normale e l'odore scompare non appena il dispositivo inizia a raffreddarsi.

Durante l'uso iniziale

Nota: quando si utilizza il dispositivo per la prima volta o quando lo si riaccende dopo molto tempo, può verificarsi una differenza di alcuni gradi tra la temperatura impostata e quella indicata sullo schermo. È normale. Quando il dispositivo è stato acceso per alcune ore, la temperatura si regolerà.

- Quando si accende il dispositivo per la prima volta, il compressore funziona ininterrottamente fino a quando non si è raffreddato.
- Lo sportello del dispositivo deve essere aperto il meno possibile durante il raffreddamento.
- Se il dispositivo è stato spento o la spina è stata scollegata dalla presa di corrente, attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderlo o di ricollegare la spina.

Posizionare i prodotti nel dispositivo

- Il dispositivo è ideale per conservare bottiglie di vino che corrispondono alle dimensioni e alla forma di Bordeaux da 0,75 litri. È possibile conservare bottiglie di vino più grandi. Tuttavia, è necessario fare attenzione che lo sportello del dispositivo possa essere chiuso correttamente.
- Prima di chiudere lo sportello, accertarsi sempre che non sia bloccato da una bottiglia di vino.
- Se si inseriscono contemporaneamente più bottiglie di vino nel dispositivo, il raffreddamento delle singole bottiglie richiede più tempo.
- Il numero di bottiglie che possono essere inserite nel dispositivo varia a seconda delle dimensioni e della forma delle bottiglie di vino.
- Il numero massimo di bottiglie che possono essere conservate si basa su bottiglie di vino Bordeaux standard da 0,75 litri.

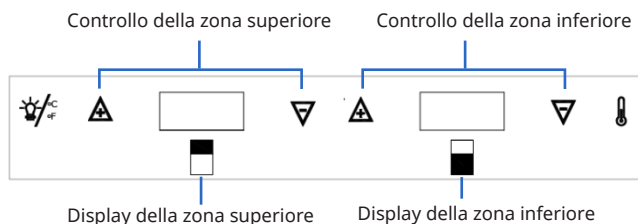
Raccomandazioni per la conservazione

Tipo di vino	Temperatura in °C	Temperatura in °F
Vino rosso	15-18 °C	58-65 °F
Vino bianco	9-14 °C	48-57 °F
Spumante/ champagne	5-8 °C	39-47 °F

- La cosa più importante quando si conserva il vino è che la temperatura rimanga costantemente stabile.
- Le vibrazioni, gli sbalzi di temperatura, l'esposizione alla luce e l'umidità sono fattori che possono rovinare il vino. Una corretta conservazione non solo preserva la qualità del vino, ma ne migliora anche l'aroma, il sapore e la complessità con la maturazione.
- Il vino conservato a una temperatura più elevata matura più rapidamente. I vini conservati a più di 18 °C perdono sapore e aroma.
- Se il vino viene conservato a una temperatura troppo bassa, si possono sviluppare residui nocivi. Un'umidità del 60-70% è ideale per evitare che i tappi si restringano.
- Dopo l'apertura di una bottiglia, il vino entra in contatto con l'aria. Si consiglia pertanto di conservare il vino rimanente in posizione verticale nella bottiglia per ridurre al minimo la superficie a contatto con l'aria.
- Una volta aperta una bottiglia, i vini bianchi possono essere bevuti ancora per 2 giorni e i vini rossi per 3 giorni, purché la bottiglia sia stata sigillata. Assicurarsi che la bottiglia di vino sia ben chiusa.
- Nella maggior parte delle enoteche è possibile acquistare tappi speciali che mantengono freschi vini e champagne.
- Se il vino bianco viene stoccato correttamente, può essere conservato fino a 2 anni. I vini rossi corposi possono essere conservati fino a 10 anni e i vini da dessert fino a 20 anni.

UTILIZZO

Pannello di controllo



Tasto	Funzionamento
	Accensione/spengimento della luce o indicazione in Celsius/Fahrenheit <ul style="list-style-type: none"> Accendere o spegnere la luce interna Premere il tasto per 5 secondi per cambiare l'indicazione della temperatura tra Celsius e Fahrenheit.
	Verso l'alto <ul style="list-style-type: none"> Premere per selezionare la zona superiore o inferiore. Premere per aumentare la temperatura in intervalli di 1 grado per la zona selezionata. Dopo 5 secondi, sul display della zona selezionata viene mostrata la temperatura reale
	Verso il basso <ul style="list-style-type: none"> Premere per selezionare la zona superiore o inferiore. Premere per diminuire la temperatura in intervalli di 1 grado per la zona selezionata. Dopo 5 secondi, sul display della zona selezionata viene mostrata la temperatura reale.
	<ul style="list-style-type: none"> Tenere premuto il tasto per 5 secondi. Dopo 2 segnali acustici, la luce rimane accesa. Tenere premuto per 5 secondi; dopo 3 segnali acustici, la luce si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti. Nella modalità predefinita la luce rimane accesa.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire il dispositivo

- Spegnerne prima il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Rimuovere tutto il contenuto.
- Passare all'interno un panno inumidito con acqua tiepida e un po' di detersivo per piatti.
- Assicurarsi che la guarnizione in gomma sullo sportello sia pulita, in modo da mantenere l'efficienza del dispositivo.
- L'esterno del frigorifero per vini deve essere pulito con un detergente delicato.
- Pulire l'interno e l'esterno con un panno morbido.
- La polvere e tutto ciò che intasa le aperture di scarico dell'aria riduce la capacità di raffreddamento del dispositivo. Se necessario, aspirare le aperture di scarico dell'aria.

Disattivazione in caso di assenza

- Per prima cosa spegnere il dispositivo. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Rimuovere tutto il contenuto.
- Pulire il dispositivo.
- Lasciare leggermente aperto lo sportello per evitare la formazione di condensa, muffa o cattivi odori.

Installazione in un altro luogo

- Per prima cosa spegnere il dispositivo. Scollegare il cavo di alimentazione.
- Rimuovere tutto il contenuto.
- Fissare tutti gli oggetti con del nastro adesivo.
- Chiudere gli sportelli con il nastro adesivo.

Raccomandazioni per il risparmio energetico

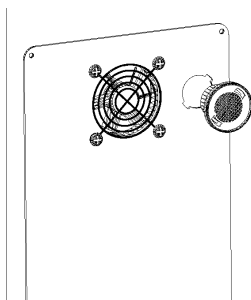
Il frigorifero per vini deve essere posizionato nella zona più fredda della stanza, lontano da dispositivi che generano calore, tubi del riscaldamento o luce del sole diretta. Assicurarsi che lo sportello sia chiuso correttamente quando il frigorifero per vini è acceso.

Sistema di filtraggio a carbone

Il vino è un prodotto vivo che respira attraverso il tappo della sua bottiglia. Per preservare la qualità e il gusto dei vini pregiati, è necessario conservarli alla temperatura e alle condizioni ambientali ideali. La cantinetta è dotata di un sistema di filtraggio a carbone attivo per garantire la purezza dell'aria, l'efficienza del raffreddamento e il mantenimento di un ambiente privo di odori per la conservazione dei vini pregiati. Il gruppo del filtro si trova sul pannello posteriore della cantinetta.

Tenere presente che questo filtro deve essere sostituito ogni 12 mesi.

1. Rimuovere le bottiglie di vino conservate sui due (2) ripiani davanti al filtro.
2. Rimuovere i ripiani e metterli da parte per riposizionarli dopo la sostituzione del filtro
3. Tenere il filtro e ruotarlo di 45 gradi in senso antiorario, quindi estrarlo.
4. Rimuovere il filtro esistente e sostituirlo con uno nuovo.
5. Inserire il nuovo filtro nel foro e poi ruotare il filtro di 45 gradi in senso orario.



Girare a sinistra per rimuovere il filtro.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa e soluzione
Il dispositivo non funziona.	Non è collegato alla presa di corrente.
	È spento.
	Il fusibile è saltato o guasto.
Il dispositivo non è sufficientemente freddo.	Controllare l'impostazione della temperatura.
	L'ambiente richiede un'impostazione più bassa.
	Lo sportello è stato aperto troppo spesso.
	Lo sportello non è chiuso correttamente.
La luce non funziona.	La guarnizione dello sportello non sigilla correttamente.
	Il dispositivo non è collegato alla presa di corrente.
	Il fusibile è saltato o guasto.
	La lampadina è rotta.
Il dispositivo si accende e si spegne frequentemente.	L'interruttore della luce si trova in posizione "off".
	La temperatura nella stanza è più alta del solito.
	Ci sono molte bottiglie nel dispositivo.
	Lo sportello è stato aperto troppo spesso.
	Lo sportello non è chiuso correttamente.
Vibrazioni	La temperatura non è impostata correttamente.
	La guarnizione dello sportello non sigilla correttamente.
	Controllare che il dispositivo sia in piano.
	Il refrigerante è in circolo. I rumori che si verificano come conseguenza diretta del refrigerante in circolo non sono un difetto, ma normali.
Il dispositivo è molto rumoroso.	Dopo ogni ciclo di raffreddamento, è possibile sentire rumori gorgoglianti, dato che il refrigerante è ancora in circolo.
	La contrazione e l'espansione delle pareti interne può causare rumori battenti.
	Il dispositivo non è in piano.
	Lo sportello non si chiude correttamente.
Lo sportello non si chiude correttamente.	Il dispositivo non è in piano.
	Lo sportello era capovolto e non era montato correttamente.
	Danni alla guarnizione o al magnete.
	I ripiani sporgono troppo.

Scheda informativa del prodotto

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2016 DELLA COMMISSIONE per quanto riguarda l'etichettatura energetica degli apparecchi di refrigerazione

Nome o marchio del fornitore: KLARSTEIN

Indirizzo del fornitore: Customer service , Wallstraße 16, 10179 berlin, DE

Identificativo del modello: 10046355, 10046356

Tipo di apparecchio di refrigerazione:

Apparecchio a bassa rumorosità:	No	Tipo di apparecchio:	a libera installazione
Frigorifero cantina:	Sì	Altro apparecchio di refrigerazione:	No

Parametri generali del prodotto:

Parametro	Valore	Parametro	Valore
Dimensioni complessive (millimetri)	Altezza	Volume totale (dm ³ o l)	206
	Larghezza		
	Profondità		
EEL	140	Classe di efficienza energetica	G
Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1 pW)	42	Classe di emissione di rumore aereo	D
Consumo annuo di energia (kWh/a)	125	Classe climatica:	temperata estesa, temperata, subtropicale
Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	10	Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	38
Configurazione invernale	No		

Parametri degli scomparti:

Tipo di scomparto	Parametri e valori degli scomparti			
	Volume dello scomparto (dm ³ o l)	Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale	Capacità di congelamento (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			le degli alimenti (°C) Queste impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3		
Dispensa	No	-	-	-	-
Cantina	Sì	206,0	12	-	A
Temperatura moderata	No	-	-	-	-
Alimenti freschi	No	-	-	-	-
Raffreddamento	No	-	-	-	-
0 stelle o produzione di ghiaccio	No	-	-	-	-
1 stella	No	-	-	-	-
2 stelle	No	-	-	-	-
3 stelle	No	-	-	-	-
4 stelle	No	-	-	-	-
Sezione a 2 stelle	No	-	-	-	-
Scomparto a temperatura variabile	-	-	-	-	-
Per i frigoriferi cantina					
Numero di bottiglie di vino standard			60		
Parametri della sorgente luminosa:					
Tipo di sorgente luminosa			LED		
Classe di efficienza energetica			G		
Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante: 24 mesi					
Informazioni supplementari:					
Link al sito web del fornitore dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione: https://www.electronic-star.com/					

Modelo introducido en el mercado de la Unión desde 01/08/2024.



Número de registro EPREL: 2084985

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2084985>

Proveedor: Chal-Tec GmbH (Representante autorizado)

Sitio web:

Servicio de atención al cliente:

Nombre: Customer service

Sitio web: <https://www.elektronik-star.de/info/impressum/>

Correo electrónico: info@electronic-star.de

Teléfono: +49303001385500

Dirección:

Wallstraße 16
10179 berlin
Alemania

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente

Enhorabuena por la compra de su aparato. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por la inobservancia de las instrucciones y el uso indebido. Escanee el código QR para acceder a las instrucciones de uso más recientes y a más información sobre el producto.



ÍNDICE

Información técnica	73
Indicaciones de seguridad	74
Instalación	77
Vista general del aparato	78
Primeros pasos	79
Puesta en funcionamiento	81
Limpieza y cuidado	82
Solución de problemas	84
Indicaciones sobre la retirada del aparato	87
Fabricante	87

INFORMACIÓN TÉCNICA

Número de artículo	10046355, 10046356
Alimentación	220-240 V ~ 50 Hz

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Los niños mayores de 8 años, así como las personas con deficiencias mentales, sensoriales y físicas, sólo podrán utilizar el aparato si han sido informados previamente con detalle sobre las funciones y precauciones de seguridad por un supervisor responsable de ellos y comprenden los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los trabajos de limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio de atención al cliente o una persona con cualificación similar para evitar situaciones de peligro.
- Para evitar riesgos debidos a la inestabilidad de la unidad, ésta debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
- Cuando coloque el secador de filetes, asegúrese de que el cable de alimentación no quede pinzado ni dañado.
- Asegúrese de que no hay varias tomas o fuentes de alimentación en la parte posterior del aparato.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato o del armario empotrado no estén obstruidas.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, a menos que estén expresamente recomendados por el fabricante.
- El circuito de refrigerante no debe estar dañado.
- No utilice aparatos eléctricos en los compartimentos de refrigeración de bebidas del aparato a menos que estén específicamente recomendados por el fabricante.
- No almacene sustancias explosivas en la unidad, como botes de spray con propelente inflamable.
- Este aparato está destinado al uso doméstico y en entornos similares. Entre ellas figuran:
 - Cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
 - Granjas, hoteles, moteles y otros establecimientos residenciales
 - Pensiones que ofrecen desayuno (Bed & Breakfast)
 - restauración y aplicaciones no comerciales similares.
- Los niños de 3 a 8 años pueden llenar los frigoríficos de comida y sacar los alimentos.

Para evitar la contaminación de las bebidas, siga las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante demasiado tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con las bebidas. Limpie regularmente el desagüe de agua.
- Limpie los depósitos de agua (si los hay) si no se han utilizado durante 48 horas. Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua (si lo hay) si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Si no vas a utilizar el frigorífico durante mucho tiempo, apágalo, deja que se descongele, límpialo y sécalo. Deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en el aparato.

Nota: Esta unidad contiene el refrigerante Isobutano (R600a), un gas natural de alta compatibilidad medioambiental, pero inflamable. Aunque es inflamable, no daña la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. El uso de este refrigerante hace que el nivel de ruido de la unidad sea ligeramente superior. Además del ruido del compresor, se oye el flujo del refrigerante. Esto es inevitable y no tiene ningún efecto negativo en el rendimiento del aparato. Tenga cuidado durante el transporte para evitar daños en el circuito de refrigerante. La fuga de refrigerante pueden irritar los ojos.



ADVERTENCIA

Al utilizar, durante el mantenimiento y al desechar el aparato, preste atención al símbolo de la izquierda situado en la parte posterior o en el compresor del aparato. Este símbolo le advierte de posibles incendios. Hay sustancias inflamables en los conductos de refrigerante y en el compresor. Mantenga el aparato alejado de fuentes inflamables durante su uso, mantenimiento y eliminación.

Notas especiales sobre el uso correcto

- Este dispositivo está destinado exclusivamente al almacenamiento de vino.
- Este aparato no está diseñado para ser usado como aparato empotrado a menos que se indique explícitamente en las instrucciones.
- Este aparato no es adecuado para congelar alimentos.
- Los bastidores se han ajustado para permitir el uso más eficiente de la energía.

Nota: Se recomienda ajustar la temperatura a 12 °C. Si la temperatura es demasiado alta, el vino puede estropearse. Si la temperatura es demasiado baja, el consumo de energía podría aumentar.

Notas especiales sobre las estanterías

- Los bastidores se han ajustado para permitir el uso más eficiente de la energía.
- Utilice únicamente los estantes suministrados por el fabricante.
- Nunca bloquee los orificios de las baldas ni utilice otro tipo de baldas que no hayan sido aprobadas por el fabricante, ya que pueden provocar una refrigeración deficiente o aumentar el consumo de energía.
- Le recomendamos que utilice las baldas como se indica para que la energía se utilice de la forma más eficiente posible.

Notas sobre la temperatura ambiente

Instale esta unidad en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características de la unidad.

SN	Baja	Esta unidad de refrigeración está diseñada para utilizarse a temperaturas ambiente de 10-32 °C.
N	Moderado	Esta unidad de refrigeración está diseñada para utilizarse a temperaturas ambiente de 16-32 °C.
ST	Subtropical	Esta unidad de refrigeración está diseñada para utilizarse a temperaturas ambiente de 16-38 °C.
T	Tropical	Esta unidad de refrigeración está diseñada para utilizarse a temperaturas ambiente de 16-43 °C.

La temperatura ambiente influye en la temperatura interna de la nevera para vinos. Para un funcionamiento óptimo de la nevera para vinos, recomendamos una temperatura ambiente de 23°C a 25°C.

INSTALACIÓN

Antes del primer uso

Deje reposar la unidad durante 24 horas antes de utilizarla por primera vez para que el refrigerante se disperse. Deje la puerta abierta durante este tiempo para que se disipen los olores relacionados con la producción.

Nota: Todos los modelos sin ventilación frontal o ranuras de ventilación en la parte frontal no son aparatos empotrables y deben ser independientes.

Localización

El lugar donde coloques la unidad debe

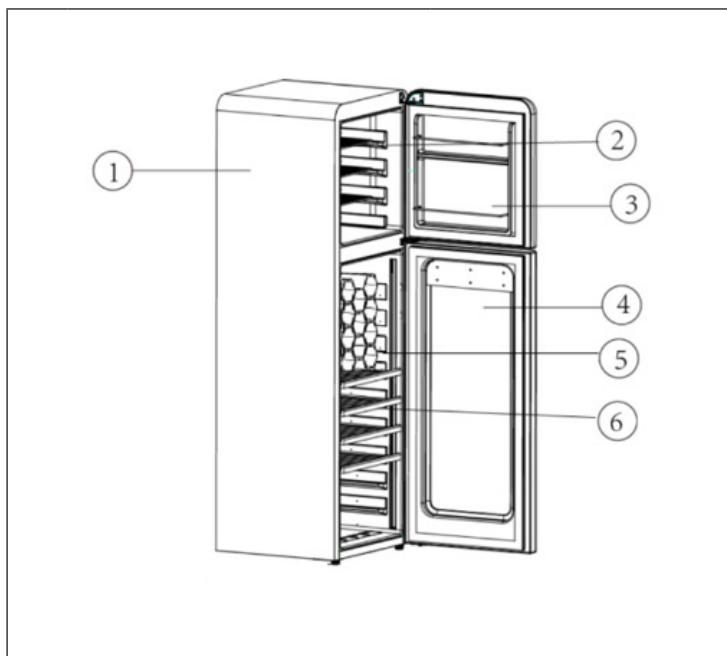
- ser resistente y estar bien ventilado.
- estar alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor.
- que no sean demasiado húmedos, como cuartos de baño o lavabos.
- tiene el suelo nivelado
- disponen de una conexión eléctrica estándar.
- disponer de una toma de corriente con protección contra sobretensiones.
- aléjese de las microondas, ya que sus interferencias podrían afectar negativamente al aparato.

Además, la temperatura ambiente de la habitación no debe ser ni muy fría ni muy cálida. El frío y el calor pueden influir negativamente en el funcionamiento, de modo que no se alcance la temperatura interior deseada.

Puesta en marcha

- Retire todo el material de embalaje del frigorífico y sus alrededores.
- Coloque el frigorífico de forma que el enchufe sea accesible en todo momento. Desconecte el cable de alimentación y coloque la unidad en su ubicación definitiva. Colóquelo de forma que el compresor quede libre y no entre en contacto con otros objetos o paredes.
- Nivele los pequeños desniveles del suelo antes de llenar la unidad. Utilice para ello los pies regulables. Para ello, gira los pies traseros completamente hacia dentro y compensa la inclinación con los dos pies delanteros.

VISTA GENERAL DEL APARATO



1	Cuerpo	4	Puerta inferior
2	Estantes metálicos superiores	5	Estante modular inferior
3	Puerta superior	6	Estante inferior normal

PRIMEROS PASOS

Antes de la primera operación

Retire todo el material de embalaje. Deje el aparato en posición vertical durante al menos 4 horas antes de insertar el cable de alimentación en la toma de corriente. Esto reduce la posibilidad de mal funcionamiento debido a una manipulación inadecuada durante el transporte. Limpie las superficies interiores con agua tibia y un paño suave.

Antes de encender

- Asegúrese de que el aparato ha sido instalado por una persona cualificada de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.
- Después de instalar el aparato, espere cuatro horas antes de conectarlo a la toma de corriente. Esto permite que el refrigerante se distribuya completamente en el circuito de refrigerante de nuevo.
- Limpie el exterior del aparato y los accesorios desmontables con una solución jabonosa suave y agua antes del primer uso.
- Limpie el interior del aparato con una solución de bicarbonato sódico y agua. Seque bien el interior del aparato y los accesorios después de la limpieza.
- Es posible que note un olor extraño al encender el aparato por primera vez. Esto es normal y el olor desaparece en cuanto el aparato empieza a enfriarse.

Durante el uso inicial

Nota: Al utilizar el aparato por primera vez o al encenderlo de nuevo después de mucho tiempo, puede haber una diferencia de algunos grados entre la temperatura que ha ajustado y la temperatura que aparece en la pantalla. Esto es normal. Si el aparato ha estado encendido durante algunas horas, la temperatura se ajustará.

- Cuando encienda el aparato por primera vez, el compresor del aparato funcionará continuamente hasta que el aparato se haya enfriado.
- La puerta del aparato debe abrirse lo menos posible durante el enfriamiento.
- Si se ha apagado el aparato o se ha desconectado el enchufe de la toma de corriente, espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo o de volver a conectar el enchufe a la toma de corriente.

Rellenar el aparato

- El aparato es ideal para guardar botellas de vino que correspondan al tamaño y la forma de las bordelesas de 0,75 litros. Es posible almacenar botellas de vino más grandes. No obstante, debe procurarse que la puerta del aparato pueda cerrarse correctamente.
- Antes de cerrar la puerta, asegúrate siempre de que no esté bloqueada por una botella de vino.
- Si coloca varias botellas de vino en el aparato al mismo tiempo, las botellas tardarán más tiempo en enfriarse.
- El número de botellas que pueden colocarse en el aparato varía en función del tamaño y la forma de las botellas de vino.
- El número máximo de botellas de vino que se pueden almacenar se basa en botellas de vino bordelés estándar de 0,75 litros.

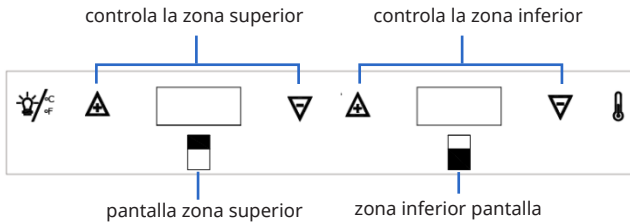
Recomendaciones de almacenamiento

Tipo de vino	Temperatura °C	Temperatura °F
Vino tinto	15 - 18 °C	58 - 65 °F
Vino blanco	9 - 14 °C	48 - 57 °F
Vino espumoso/ champán	5 - 8 °C	39 - 47 °F

- Lo más importante a la hora de almacenar el vino es que la temperatura de conservación se mantenga estable de forma continua.
- Las vibraciones, las fluctuaciones de temperatura, la exposición a la luz y la humedad son factores que pueden hacer que el vino se incline. Un almacenamiento adecuado no sólo preserva la calidad del vino, sino que mejora su aroma, sabor y complejidad a medida que madura.
- El vino almacenado a mayor temperatura madura más rápido. Los vinos almacenados a más de 18 °C pierden sabor y aroma.
- Si el vino se almacena a una temperatura demasiado baja, pueden aparecer residuos nocivos. Una humedad de 60 % - 70 % es ideal para evitar que los corchos se encojan.
- Una vez abierta la botella, el vino entra en contacto con el aire. Por lo tanto, se recomienda guardar el vino restante en posición vertical en la botella para minimizar la superficie que entra en contacto con el aire.
- Una vez abierta una botella de vino, los vinos blancos pueden seguir consumiéndose durante 2 días y los tintos durante 3, siempre que la botella haya sido precintada. Asegúrate de que la botella de vino vuelve a estar bien cerrada.
- En la mayoría de las tiendas de vinos se pueden adquirir tapones especiales que mantienen frescos el vino y el champán.
- Siempre que se conserve correctamente, el vino blanco puede conservarse hasta 2 años. Los vinos tintos con cuerpo pueden conservarse hasta 10 años y los vinos de postre hasta 20 años.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Panel de control



Botón	Operación
	Encendido/apagado de la luz o indicación Celsius/Fahrenheit <ul style="list-style-type: none"> • Enciende o apaga la luz interior. • Pulsar el botón durante 5 segundos, alterna la visualización de la temperatura entre Celsius y Fahrenheit.
	Arriba <ul style="list-style-type: none"> • Pulse para seleccionar la zona superior o inferior. • Pulse para ajustar la temperatura en incrementos de 1 grado para la zona seleccionada. • Transcurridos 5 segundos, la pantalla de la zona seleccionada mostrará la temperatura real
	Abajo <ul style="list-style-type: none"> • Pulse para seleccionar la zona superior o inferior. • Pulse para bajar la temperatura en intervalos de 1 grado para la zona seleccionada. • Transcurridos 5 segundos, la pantalla de la zona seleccionada mostrará la temperatura real
	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón durante 5 segundos. Después de 2 zumbidos, la luz permanecerá encendida. Mantenga pulsado durante 5 segundos, después de 3 zumbidos, la luz se apagará automáticamente después de 10 minutos. • El modo por defecto es mantener la iluminación encendida.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpiar el aparato

- Apague primero el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Retire todo el contenido.
- Limpie el interior con un paño húmedo mojado en agua tibia con un poco de detergente líquido.
- Asegúrese de que la junta de goma de la puerta esté limpia para que el aparato siga siendo eficiente.
- El exterior de la nevera para vinos debe limpiarse con un detergente suave.
- Secar el interior y el exterior con un paño suave.
- El polvo y cualquier otra cosa que obstruya las rejillas de ventilación reducirán la capacidad de refrigeración del aparato. En caso necesario, aspire el orificio de salida de aire.

Desmantelamiento en caso de ausencia

- En primer lugar, apague el aparato. A continuación, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Retire todo el contenido.
- Limpie el aparato
- Deje la tapa ligeramente puesta para evitar que se forme condensación, moho u olores.

Instalación en otro lugar

- En primer lugar, apague el aparato. Desenchufe el cable de alimentación.
- Retire todo el contenido.
- Asegure todos los objetos sueltos con cinta adhesiva.
- Pon cinta adhesiva en las puertas.

Recomendaciones para ahorrar energía

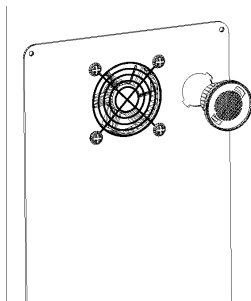
La nevera para vinos debe colocarse en el lugar más fresco de la habitación, lejos de aparatos que generen calor, tuberías de calefacción y luz solar directa. Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada cuando la nevera para vinos esté encendida.

Sistema de filtración de carbón vegetal

Su vino es un objeto vivo que respira a través del corcho de su botella. Para preservar la calidad y el sabor de sus vinos finos, deben almacenarse a la temperatura y en las condiciones ambientales ideales. Su bodega está equipada con un sistema de filtración de carbón activo para garantizar la pureza del aire, la eficiencia de la refrigeración y mantener un armario libre de olores para el almacenamiento de sus vinos finos. El conjunto del filtro se encuentra en el panel trasero del interior de su bodega.

Tenga en cuenta que este filtro debe cambiarse cada 12 meses.

1. Retire las botellas de vino almacenadas en los dos (2) estantes situados delante del filtro.
2. Retire los estantes y déjelos a un lado para volver a colocarlos cuando haya cambiado el filtro
3. Sujete el filtro y gírelo 45 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj y, a continuación, extráigalo.
4. Retire el filtro existente y sustitúyalo por uno nuevo.
5. Coloque el filtro nuevo en el orificio y gírelo 45 grados en el sentido de las agujas del reloj.



Gire a la izquierda para quitar el filtro.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa y solución
El aparato no funciona.	No está enchufado
	Está apagado.
	El fusible está fundido o quemado.
El aparato no está suficientemente frío.	Compruebe los ajustes de temperatura.
	El entorno requiere un ajuste inferior.
	La puerta se ha abierto con demasiada frecuencia.
	La puerta no está bien cerrada.
La luz no funciona.	La junta de la puerta no sella correctamente.
	El aparato no está enchufado.
	El fusible está fundido o roto.
	La bombilla está rota
El aparato se enciende y se apaga con frecuencia.	El interruptor de la luz está en «off».
	La temperatura ambiente es más alta de lo habitual.
	Hay muchas botellas en el aparato.
	La puerta se ha abierto con demasiada frecuencia.
	La puerta no está bien cerrada.
	La temperatura no está ajustada correctamente.
Vibraciones	La junta de la puerta no sella correctamente.
	Compruebe si el aparato está nivelado.
El aparato es muy ruidoso.	El refrigerante está circulando. Los ruidos que se producen como consecuencia directa de ello no son un defecto, sino algo normal.
	Después de cada ciclo de refrigeración, se oye un gorgoteo porque todavía hay refrigerante en circulación.
	La contracción y dilatación de las paredes interiores puede provocar grietas.
	El aparato no está nivelada.
La puerta no se cierra correctamente.	El aparato no funciona.
	La puerta estaba al revés y no encajaba bien.
	La junta o el imán están dañados.
	Los estantes sobresalen demasiado.

Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de los aparatos de refrigeración domésticos

Nombre o marca comercial del proveedor: KLARSTEIN

Dirección del proveedor: Customer service , Wallstraße 16, 10179 berlin, DE

Identificador del modelo: 10046355, 10046356

Tipo de aparato de refrigeración:

Aparato de bajo nivel de ruido:	No	Tipo de diseño:	De libre instalación
Armarios para la conservación de vinos:	Sí	Otros aparatos de refrigeración:	No

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Dimensiones totales (milímetros)	Altura	1 610	Volumen total (dm ³ o l)	206
	Anchura	540		
	Profundidad	500		
IEE	140	Clase de eficiencia energética	G	
Ruido acústico aéreo emitido [dB(A) re 1 pW]	42	Clase de ruido acústico aéreo emitido	D	
Consumo de energía anual (kWh/a)	125	Clase climática:	templada extendida, templada, tropical	
Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	10	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	38	
Ajuste de invierno	No			

Parámetros de los compartimentos:

Tipo de compartimento	Parámetros y valores de los compartimentos			
	Volumen del compartimento (dm ³ o l)	Ajuste de temperatura recomendado para la conservación optimizada de los alimentos (°C). Estos ajustes no contradirán las	Capacidad de congelación (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			condicio- nes de con- servación contempla- das en el anexo IV, cuadro 3.		
Dispensa	No	-	-	-	-
Conservación de vinos	Sí	206,0	12	-	A,
Compartimento bode- ga	No	-	-	-	-
Alimentos frescos	No	-	-	-	-
Helador	No	-	-	-	-
0 estrellas o fabrica- ción de hielo	No	-	-	-	-
1 estrella	No	-	-	-	-
2 estrellas	No	-	-	-	-
3 estrellas	No	-	-	-	-
4 estrellas	No	-	-	-	-
Sección 2 estrellas	No	-	-	-	-
Compartimento de temperatura variable	-	-	-	-	-
En el caso de los armarios para la conservación de vinos					
Número de botellas de vino estándar			60		
Parámetros de las fuentes luminosas:					
Tipo de fuente luminosa			LED		
Clase de eficiencia energética			G		
Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 24 meses					
Información adicional:					
Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión: https://www.electronic-star.com/					

Modelo introducido en el mercado de la Unión desde 01/08/2024.



Número de registro EPREL: 2084985

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2084985>

Proveedor: Chal-Tec GmbH (Representante autorizado)

Sitio web:

Servicio de atención al cliente:

Nombre: Customer service

Sitio web: <https://www.elektronik-star.de/info/Impressum/>

Correo electrónico: info@electronic-star.de

Teléfono: +49303001385500

Dirección:
Wallstraße 16
10179 berlin
Alemania

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom



KLARSTEIN